

ACTÚA YA

1. ESCRIBE UNA CARTA AL JEFE DE LA DIRECCIÓN DE EJECUCIÓN DE PENAS:

■ instando a que se devuelva la libertad de inmediato y sin condiciones a Azam Farmonov y Alisher Karamatov, ya que se trata de presos de conciencia;

■ exhortando a que, mientras tanto, se proporcione tratamiento médico adecuado a Alisher Karamatov.

Head of the Directorate of Execution of Sentences
Ministry of Internal Affairs
Abdukarim SHODIEV
GUIN MVD Respubliki Uzbekistan
Ferganskoye shosse, 25
Tashkent 700005
Uzbekistán
Fax: +998 71 191 6835
Tratamiento: Dear Mr. Shodiev /
Estimado Sr. Shodiev

2. ESCRIBE UNA CARTA DE APOYO A ALISHER KARAMATOV:

Nuestros pensamientos están con usted
En uzbeko: "Siz doim bizning uilarimizda" –
"Сиз доим бизнинг ўйларимизда"

Estamos pensando en usted
"Biz doim siz hakingizda uilaimiz" – "Биз доим сиз хақингизда ўйлаймиз"

Namuna Karamatova
Sirdarinskaia oblast
g. Yangier, ul. Farkhod
dom 8, kvartira 7
Namune Karamotve
Uzbekistán

AMNISTÍA
INTERNACIONAL



Amnistía Internacional
Secretariado Internacional
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW
Reino Unido

www.amnesty.org/es

Edición española a cargo de:
EDITORIAL AMNISTÍA
INTERNACIONAL (EDAI)
Valderribas, 13. 28007 Madrid.
España

Octubre de 2009
Índice: EUR 62/004/2009

AZAM FARMONOV Y ALISHER KARAMATOV UZBEKISTÁN

AMNISTÍA
INTERNACIONAL



2009
AMNISTÍA
INTERNACIONAL
ESCRIBE POR
LOS DERECHOS

AYUDA A AZAM FARMONOV Y ALISHER KARAMATOV, UZBEKISTÁN

Azam Farmonov, de 30 años, y Alisher Karamatov, de 41, son presos de conciencia detenidos el 29 de abril de 2006 cuando defendían los derechos de unos agricultores locales que habían acusado a algunas autoridades del departamento de agricultura del distrito de conducta incorrecta, extorsión y corrupción. Los dos hombres fueron, al parecer, torturados. Los acusaron formalmente de extorsión y los sometieron a un juicio carente de garantías en el que se les negó una representación letrada adecuada.

Azam Farmonov y Alisher Karamatov son directores regionales de la organización independiente Sociedad de Derechos Humanos de Uzbekistán. Dijeron que cuando comenzaron a investigar las denuncias de los agricultores y plantear los resultados a las autoridades locales, algunos de los agricultores fueron sometidos a presiones, incluidos actos de intimidación física, para que acusaran a los activistas de derechos humanos de ejercer presión sobre ellos con el objeto de que implicaran a autoridades locales en conducta incorrecta.

No se notificó por adelantado la fecha de comienzo del juicio, en junio de 2006, y al abogado de los hombres le dieron apenas cuatro días para preparar la defensa. Su solicitud de prolongación del plazo fue denegada, y los encausados recibieron sendas penas de nueve años de cárcel por extorsión en aplicación del artículo 165 del Código Penal de Uzbekistán.



© Particular



© Particular

*Izquierda: Alisher Karamatov
Derecha: Azam Farmonov*

Cuando Azam Farmonov y Alisher Karamatov fueron arrestados en 2006, los llevaron al centro de prisión preventiva de la ciudad de Khavast. Allí permanecieron reclusos en régimen de incomunicación al menos una semana y, según afirmaron, los sometieron a palizas y torturas como colocarles una máscara antigás y cerrar el suministro de aire. También dijeron que los golpearon en las piernas y los talones para obligarlos a firmar confesiones.

Se han abrigado graves temores por la salud de Alisher Karamatov, que recibe tratamiento para la tuberculosis que padece en “Sangorodok”, un hospital penitenciario cercano a Tashkent, desde octubre de 2008. Había sufrido torturas, palizas y humillaciones a manos de guardias desde 2007, cuando estaba recluso en el campo penitenciario de Karshi, y había perdido casi la mitad de su peso. Azam Farmonov sigue recluso en el campo penitenciario de Yaslik.